



Βρυξέλλες, 2 Σεπτεμβρίου 2022  
(OR. en)

11947/22

---

**Διοργανικός φάκελος:  
2022/0258 (NLE)**

---

**TRANS 550**

**ΠΡΟΤΑΣΗ**

---

Αποστολέας:	Για τη Γενική Γραμματέα της Ευρωπαϊκής Επιτροπής, η κα Martine DEPREZ, Διευθύντρια
Ημερομηνία Παραλαβής:	2 Σεπτεμβρίου 2022
Αποδέκτης:	Γενική Γραμματεία του Συμβουλίου
Αριθ. εγγρ. Επιτρ.:	COM(2022) 436 final
Θέμα:	Πρόταση ΑΠΟΦΑΣΗΣ ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ για τη θέση που πρέπει να ληφθεί εξ ονόματος της Ευρωπαϊκής Ένωσης όσον αφορά τις τροποποιήσεις των παραρτημάτων της συμφωνίας διεθνών οδικών μεταφορών επικίνδυνων εμπορευμάτων (ADR) και των συνημμένων κανονισμών στην ευρωπαϊκή συμφωνία διεθνών εσωτερικών πλωτών μεταφορών επικίνδυνων εμπορευμάτων (ADN)

---

Διαβιβάζεται συνημμένως στις αντιπροσωπίες το έγγραφο - COM(2022) 436 final.

σνημμ.: COM(2022) 436 final

Βρυξέλλες, 2.9.2022  
COM(2022) 436 final

2022/0258 (NLE)

Πρόταση

## **ΑΠΟΦΑΣΗ ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ**

**για τη θέση που πρέπει να ληφθεί εξ ονόματος της Ευρωπαϊκής Ένωσης όσον αφορά τις τροποποιήσεις των παραρτημάτων της συμφωνίας διεθνών οδικών μεταφορών επικίνδυνων εμπορευμάτων (ADR) και των συνημμένων κανονισμών στην ευρωπαϊκή συμφωνία διεθνών εσωτερικών πλωτών μεταφορών επικίνδυνων εμπορευμάτων (ADN)**

## ΑΙΤΙΟΛΟΓΙΚΗ ΕΚΘΕΣΗ

### 1. ΑΝΤΙΚΕΙΜΕΝΟ ΤΗΣ ΠΡΟΤΑΣΗΣ

Η παρούσα πρόταση αφορά την απόφαση για τον καθορισμό της θέσης που πρέπει να ληφθεί εξ ονόματος της ΕΕ επί των τροποποιήσεων των παραρτημάτων της συμφωνίας διεθνών οδικών μεταφορών επικίνδυνων εμπορευμάτων (στο εξής: ADR) και των συνημμένων κανονισμών στην ευρωπαϊκή συμφωνία διεθνών εσωτερικών πλωτών μεταφορών επικίνδυνων εμπορευμάτων (στο εξής: ADN), όπως θα εφαρμόζονται από την 1η Ιανουαρίου 2023, όσον αφορά την προβλεπόμενη λήξη της περιόδου αναστολής έως την οποία τα συμβαλλόμενα μέρη που είναι μέλη της ομάδας εργασίας «Μεταφορά επικίνδυνων εμπορευμάτων» (WP.15) και της διοικητικής επιτροπής της ADN δύνανται να εγείρουν αντιρρήσεις ως προς τις προτεινόμενες τροποποιήσεις για την έκδοση του 2023.

### 2. ΠΛΑΙΣΙΟ ΤΗΣ ΠΡΟΤΑΣΗΣ

Τα ανωτέρω παραρτήματα και κανονισμοί, κοινώς γνωστά ως παραρτήματα της ADR και συνημμένοι κανονισμοί στην ADN, ρυθμίζουν τη διεθνή μεταφορά επικίνδυνων εμπορευμάτων οδικώς και μέσω εσωτερικών πλωτών οδών, αντιστοίχως, μεταξύ μελών της Οικονομικής Επιτροπής των Ηνωμένων Εθνών για την Ευρώπη (στο εξής: ΟΕΕ/ΗΕ) τα οποία είναι επίσης συμβαλλόμενα μέρη της ADR και της ADN.

Η ανάπτυξη των οδικών και των εσωτερικών πλωτών μεταφορών επικίνδυνων εμπορευμάτων, τόσο εντός της ΕΕ όσο και μεταξύ της ΕΕ και γειτονικών χωρών, αποτελεί βασικό συστατικό στοιχείο της ευρωπαϊκής κοινής πολιτικής μεταφορών και διασφαλίζει την ορθή λειτουργία όλων των βιομηχανικών κλάδων που παράγουν ή χρησιμοποιούν τα εμπορεύματα που κατατάσσονται ως επικίνδυνα βάσει της ADR και της ADN. Κατά συνέπεια, η προσαρμογή των συμφωνιών αυτών στην τεχνική και επιστημονική πρόοδο είναι ουσιώδους σημασίας για την ανάπτυξη των μεταφορών και των συνδεδεμένων με αυτές βιομηχανικών κλάδων. Οι τροποποιήσεις αποσκοπούν στην ευθυγράμμιση της ADR και της ADN με τους πρότυπους κανονισμούς των ΗΕ, περιλαμβάνουν δε και νέους ορισμούς, κριτήρια κατάταξης και αριθμούς UN, απαιτήσεις συσκευασίας/επισήμανσης, επικαιροποίηση των εφαρμοστέων προτύπων και τεχνικών διατάξεων, καθώς και συντακτικές διορθώσεις.

Οι διεθνείς διατάξεις σχετικά με τη μεταφορά επικίνδυνων εμπορευμάτων καθορίζονται από διάφορους διεθνείς οργανισμούς, όπως η ΟΕΕ/ΗΕ, ο Διακυβερνητικός Οργανισμός Διεθνών Σιδηροδρομικών Μεταφορών (στο εξής: ΟΤΙΦ) και διάφοροι ειδικευμένοι οργανισμοί των Ηνωμένων Εθνών. Επειδή οι κανόνες πρέπει να είναι συμβατοί μεταξύ τους, έχει διαμορφωθεί ένα σύνθετο διεθνές σύστημα συντονισμού και εναρμόνισης μεταξύ των εμπλεκόμενων οργανισμών. Οι διατάξεις αναπροσαρμόζονται ανά διετία.

#### 2.1. Η συμφωνία διεθνών οδικών μεταφορών επικίνδυνων εμπορευμάτων (ADR)

Η συμφωνία διεθνών οδικών μεταφορών επικίνδυνων εμπορευμάτων (ADR) ρυθμίζει τη διεθνή οδική μεταφορά επικίνδυνων εμπορευμάτων μεταξύ των κρατών μελών της ΟΕΕ/ΗΕ και άλλων χωρών που εφαρμόζουν την ADR (συμβαλλόμενα μέρη της ADR). Η ADR τέθηκε σε ισχύ στις 29 Ιανουαρίου 1968.

Η ΕΕ δεν είναι συμβαλλόμενο μέρος της ADR, αλλά όλα τα κράτη μέλη της είναι συμβαλλόμενα μέρη της εν λόγω συμφωνίας.

## **2.2. Η ευρωπαϊκή συμφωνία διεθνών εσωτερικών πλωτών μεταφορών επικίνδυνων εμπορευμάτων (ADN)**

Η ευρωπαϊκή συμφωνία διεθνών εσωτερικών πλωτών μεταφορών επικίνδυνων εμπορευμάτων (ADN) ρυθμίζει τη διεθνή μεταφορά επικίνδυνων εμπορευμάτων μέσω εσωτερικών πλωτών οδών μεταξύ των κρατών μελών της ΟΕΕ/ΗΕ που εφαρμόζουν την ADN (συμβαλλόμενα μέρη της ADN). Η ADN τέθηκε σε ισχύ στις 28 Φεβρουαρίου 2008.

Η ΕΕ δεν είναι συμβαλλόμενο μέρος της ADN, αλλά 13 κράτη μέλη είναι συμβαλλόμενα μέρη της εν λόγω συμφωνίας.

## **2.3. Η ομάδα εργασίας «Μεταφορά επικίνδυνων εμπορευμάτων» (WP.15) και η διοικητική επιτροπή της ADN**

Τα όργανα που έχουν συσταθεί από την ΟΕΕ/ΗΕ για να αποφασίζουν σχετικά με τις τροποποιήσεις των ADR και ADN είναι η ομάδα εργασίας «Μεταφορά επικίνδυνων εμπορευμάτων» (WP.15), η διοικητική επιτροπή της ADN και η επιτροπή ασφάλειας της ADN (WP.15/AC.2). Τα όργανα αυτά απαρτίζονται από τους εκπροσώπους των κρατών μελών της ΟΕΕ/ΗΕ που εφαρμόζουν την ADR και την ADN. Κάθε συμβαλλόμενο μέρος της ADR και της ADN διαθέτει μία ψήφο.

Σύμφωνα με το κεφάλαιο VII – «Ψηφοφορία» του καταστατικού και του εσωτερικού κανονισμού της ομάδας WP.15, μόνον τα πλήρη μέλη διαθέτουν μία ψήφο στην ομάδα WP.15 και οι αποφάσεις αυτού του οργάνου λαμβάνονται κατά κύριο λόγο συναινετικά. Η ομάδα WP.15 ψηφίζει δι' ανατάσεως των χειρών.

Σύμφωνα με το άρθρο 17 παράγραφος 7 της ADN, κάθε συμβαλλόμενο μέρος που εκπροσωπείται στη σύνοδο της διοικητικής επιτροπής της ADN διαθέτει μία ψήφο.

Στις τροποποιήσεις που εγκρίθηκαν κατά τη διετία 2020-2022 περιλαμβάνεται ευρεία σειρά προσαρμογών στην τεχνική και επιστημονική πρόοδο.

Για την ADR, η ομάδα WP.15 έλαβε απόφαση σχετικά με αυτές τις προτεινόμενες τροποποιήσεις σε καθεμία από τις συνόδους που αναφέρονται στο τμήμα 2.4 κατωτέρω. Για την ADN, η διοικητική επιτροπή αποφάσισε σχετικά με τις τροποποιήσεις στην 27η σύνοδο της που πραγματοποιήθηκε στη Γενεύη στις 28 Ιανουαρίου 2022.

Σύμφωνα με το άρθρο 14 της ADR, αφού ληφθεί σχετική απόφαση από την ομάδα WP.15, οποιαδήποτε προτεινόμενη τροποποίηση των παραρτημάτων της ADR πρέπει να θεωρείται αποδεκτή εκτός εάν, εντός 3 μηνών από την ημερομηνία κατά την οποία ο Γενικός Γραμματέας των Ηνωμένων Εθνών τη διαβιβάσει, τουλάχιστον το ένα τρίτο των συμβαλλόμενων μερών ή πέντε εξ αυτών, αν το ένα τρίτο υπερβαίνει αυτόν τον αριθμό, κοινοποιήσουν εγγράφως στον Γενικό Γραμματέα την αντίρρησή τους για την προτεινόμενη τροποποίηση.

Σύμφωνα με το άρθρο 20 της ADN, αφού ληφθεί σχετική απόφαση από τη διοικητική επιτροπή της ADN, οι τροποποιήσεις πρέπει να θεωρούνται αποδεκτές εκτός εάν, εντός 3 μηνών από την ημερομηνία κατά την οποία ο Γενικός Γραμματέας των Ηνωμένων Εθνών τις διαβιβάσει, τουλάχιστον το ένα τρίτο των συμβαλλόμενων μερών ή πέντε εξ αυτών, αν το ένα τρίτο υπερβαίνει αυτόν τον αριθμό, κοινοποιήσουν εγγράφως στον Γενικό Γραμματέα την αντίρρησή τους για την προτεινόμενη τροποποίηση.

Οι τροποποιήσεις που έχουν εγκριθεί από την ομάδα WP.15, ως έχουν στα έγγραφα που περιέχονται στο παράρτημα της παρούσας πρότασης, εστάλησαν στον Γενικό Γραμματέα των

Ηνωμένων Εθνών ώστε να κοινοποιηθούν στα συμβαλλόμενα μέρη της ADR στις 6 Ιουλίου 2022 προς αποδοχή, σύμφωνα με τη διαδικασία που προβλέπεται στο άρθρο 14 της ADR. Είναι επίσης διαθέσιμες στο διαδίκτυο<sup>1</sup>.

Οι τροποποιήσεις που έχουν εγκριθεί από τη διοικητική επιτροπή της ADN, ως έχουν στα έγγραφα που περιέχονται στο παράρτημα της παρούσας πρότασης, κοινοποιήθηκαν από τον Γενικό Γραμματέα των Ηνωμένων Εθνών στα συμβαλλόμενα μέρη της ADN την 1η Ιουλίου 2022 προς αποδοχή, σύμφωνα με τη διαδικασία που προβλέπεται στο άρθρο 20 της ADN. Είναι επίσης διαθέσιμες στο διαδίκτυο<sup>2</sup>.

Έως τις 30 Σεπτεμβρίου 2022 για την ADN και έως τις 5 Οκτωβρίου 2022 για την ADR, ο Γενικός Γραμματέας των Ηνωμένων Εθνών, υπό την ιδιότητά του ως θεματοφύλακα, μπορεί να παραλαμβάνει αντιρρήσεις για τις τροποποιήσεις, όπως αυτές εγκρίθηκαν στις συνόδους που αναφέρονται ανωτέρω.

#### **2.4. Οι προβλεπόμενες πράξεις της ομάδας WP.15 και της διοικητικής επιτροπής της ADN**

Σκοπός των προβλεπόμενων πράξεων είναι οι ασφαλείς οδικές και εσωτερικές πλωτές μεταφορές επικίνδυνων εμπορευμάτων, με την επικαιροποίηση ορισμένων διατάξεων. Σε αυτές περιλαμβάνονται, μεταξύ άλλων, ο κατάλογος επικίνδυνων εμπορευμάτων που γίνονται δεκτά προς μεταφορά, οι οδηγίες συσκευασίας, ο κατάλογος εφαρμοστέων προτύπων και άλλες τεχνικές απαιτήσεις που ισχύουν για διάφορα μέσα συγκράτησης.

Οι διεθνείς διατάξεις σχετικά με τη μεταφορά επικίνδυνων εμπορευμάτων καθορίζονται από διάφορους διεθνείς οργανισμούς. Σε αυτούς περιλαμβάνονται η Οικονομική Επιτροπή των Ηνωμένων Εθνών για την Ευρώπη (OEE/HE) και διάφοροι εξειδικευμένοι οργανισμοί των Ηνωμένων Εθνών, όπως η υποεπιτροπή εμπειρογνομόνων του Οικονομικού και Κοινωνικού Συμβουλίου (ECOSOC) σχετικά με τις μεταφορές επικίνδυνων εμπορευμάτων. Επειδή οι κανόνες πρέπει να είναι συμβατοί, έχει διαμορφωθεί ένα σύνθετο διεθνές σύστημα συντονισμού και εναρμόνισης από τους εμπλεκόμενους οργανισμούς. Οι διατάξεις αναπροσαρμόζονται ανά διετία.

Κατά την εκπόνηση των εν λόγω τροποποιήσεων ζητήθηκε η γνώμη ευρέος φάσματος εμπειρογνομόνων του δημόσιου και του ιδιωτικού τομέα. Κατά την εκπόνηση των εν λόγω τροποποιήσεων πραγματοποιήθηκαν οι ακόλουθες τεχνικές συνεδριάσεις:

- υποεπιτροπή εμπειρογνομόνων του Οικονομικού και Κοινωνικού Συμβουλίου (ECOSOC) των HE σχετικά με τις μεταφορές επικίνδυνων εμπορευμάτων στην:
  - 1) 57η σύνοδό της στη Γενεύη, 27 Νοεμβρίου έως 8 Δεκεμβρίου 2020·
  - 2) 58η σύνοδό της στη Γενεύη, 28 Ιουνίου έως 2 Ιουλίου 2021·
  - 3) 59η σύνοδό της στη Γενεύη, 29 Νοεμβρίου έως 8 Δεκεμβρίου 2021·
- μεικτή συνεδρίαση OEE/HE-OTIF της επιτροπής εμπειρογνομόνων σχετικά με τον κανονισμό για τη διεθνή σιδηροδρομική μεταφορά επικινδύνων εμπορευμάτων (RID) και της ομάδας εργασίας «Μεταφορά επικίνδυνων εμπορευμάτων»:
  - 4) φθινοπωρινή σύνοδος του 2020 στη Γενεύη, 10-18 Σεπτεμβρίου 2020·
  - 5) εαρινή σύνοδος του 2021 στη Βέρνη, 15-19 Μαρτίου 2021·

<sup>1</sup> <https://unece.org/transport/dangerous-goods>

<sup>2</sup> <https://unece.org/transport/documents/2022/06/standards/european-agreement-concerning-international-carriage>

- 6) φθινοπωρινή σύνοδος του 2021 στη Γενεύη, 21 Σεπτεμβρίου έως 1η Οκτωβρίου 2021·
- 7) εαρινή σύνοδος του 2022 στη Βέρνη, 14-18 Μαρτίου 2022·
  - ΟΕΕ/ΗΕ- ομάδα WP.15 (ADR) στην:
- 8) 108η σύνοδό της στη Γενεύη, 10-13 Νοεμβρίου 2020·
- 9) 109η σύνοδό της στη Γενεύη, 4-7 Μαΐου 2021·
- 10) 110η σύνοδό της στη Γενεύη, 8-12 Νοεμβρίου 2021·
- 11) 111η σύνοδό της στη Γενεύη, 9-13 Μαΐου 2022·
  - ΟΕΕ/ΗΕ- ομάδα WP.15/AC.2 (ADN) στην:
- 12) 37η σύνοδό της στη Γενεύη, 25-29 Ιανουαρίου 2021·
- 13) 38η σύνοδό της στη Γενεύη, 23-27 Αυγούστου 2021·
- 14) 39η σύνοδό της στη Γενεύη, 24-28 Ιανουαρίου 2022·

και η διοικητική επιτροπή της ADN στην 27η σύνοδό της στη Γενεύη στις 28 Ιανουαρίου 2022.

Στις συνεδριάσεις αυτές, οι εμπειρογνώμονες των προαναφερόμενων επιτροπών ανέλυσαν και επεξεργάστηκαν τις επιμέρους προτάσεις τροποποιήσεων. Στις περισσότερες περιπτώσεις, η συνιστώμενη δράση συμφωνήθηκε ομόφωνα. Για ορισμένες προτάσεις, οι συστάσεις υποστηρίχθηκαν από την πλειονότητα των εμπειρογνομένων.

Εκτός εάν οι προτεινόμενες τροποποιήσεις των παραρτημάτων της ADR, όπως κοινοποιήθηκαν από τον Γενικό Γραμματέα των Ηνωμένων Εθνών, θεωρηθούν απορριφθείσες σύμφωνα με το άρθρο 14 παράγραφος 3 εντός 3 μηνών από την ημερομηνία της κοινοποίησής τους, δηλαδή την 6η Οκτωβρίου 2022, οι εν λόγω τροποποιήσεις θα αρχίσουν να ισχύουν την 1η Ιανουαρίου 2023.

Εκτός εάν οι προτεινόμενες τροποποιήσεις των συνημμένων κανονισμών στην ADN θεωρηθούν απορριφθείσες σύμφωνα με το άρθρο 20 παράγραφος 5 εντός 3 μηνών από την ημερομηνία της κοινοποίησής τους, δηλαδή την 1η Οκτωβρίου 2022, οι εν λόγω τροποποιήσεις θα αρχίσουν να ισχύουν την 1η Ιανουαρίου 2023.

### **3. ΘΕΣΗ ΠΟΥ ΠΡΕΠΕΙ ΝΑ ΛΗΦΘΕΙ ΕΞ ΟΝΟΜΑΤΟΣ ΤΗΣ ΕΕ**

Η Ευρωπαϊκή Ένωση δεν είναι συμβαλλόμενο μέρος της ADR και της ADN. Ωστόσο, η μη συμμετοχή της Ευρωπαϊκής Ένωσης σε διεθνή συμφωνία δεν την εμποδίζει να ασκεί την αρμοδιότητά της και να καθορίζει, μέσω των θεσμικών οργάνων της, τη θέση που πρέπει να λαμβάνεται εξ ονόματός της ενώπιον του οργάνου που έχει συσταθεί με την εν λόγω συμφωνία, ιδίως μέσω των μετεχόντων στη συμφωνία κρατών μελών που ενεργούν από κοινού προς το συμφέρον της Ένωσης [βλ. Γερμανία κατά Συμβουλίου, υπόθεση C-399/12 («Διεθνές Γραφείο Αμπέλου και Οίνου»), σκέψη 52 και την εκεί παρατιθέμενη νομολογία].

Επί του παρόντος υπάρχουν 53 συμβαλλόμενα μέρη της ADR, όλα δε τα κράτη μέλη της ΕΕ είναι συμβαλλόμενα μέρη της εν λόγω συμφωνίας. Υπάρχουν 18 συμβαλλόμενα μέρη της ADN και 13 κράτη μέλη της ΕΕ είναι συμβαλλόμενα μέρη της εν λόγω συμφωνίας.

Από την 1η Ιανουαρίου 1997, η Ευρωπαϊκή Ένωση εφαρμόζει τις διατάξεις της ADR στις οδικές μεταφορές επικίνδυνων εμπορευμάτων στο έδαφος της ΕΕ, αρχικά σύμφωνα με την

οδηγία 94/55/EK του Συμβουλίου, της 21ης Νοεμβρίου 1994, για την προσέγγιση των νομοθεσιών των κρατών μελών σχετικά με τις οδικές μεταφορές επικίνδυνων εμπορευμάτων<sup>3</sup>. Το 2008 η οδηγία 94/55/EK αντικαταστάθηκε από την οδηγία 2008/68/EK<sup>4</sup>, η οποία στηρίζεται στις αρχές της προγενέστερης οδηγίας και καλύπτει και τη μεταφορά επικίνδυνων εμπορευμάτων μέσω εσωτερικών πλωτών οδών. Βασιζόμενη στην εν λόγω οδηγία, από την 1η Ιουλίου 2009, η Ευρωπαϊκή Ένωση εφαρμόζει τις διατάξεις της ADN στις εσωτερικές πλωτές μεταφορές επικίνδυνων εμπορευμάτων.

Οι προβλεπόμενες τροποποιήσεις κρίνονται κατάλληλες για την ασφαλή μεταφορά επικίνδυνων εμπορευμάτων με οικονομικά αποδοτικό τρόπο, λαμβανομένης υπόψη της τεχνολογικής προόδου, και, επομένως, είναι δυνατόν να υποστηριχθούν.

## 4. ΝΟΜΙΚΗ ΒΑΣΗ

### 4.1. Διαδικαστική νομική βάση

#### 4.1.1. Αρχές

Το άρθρο 218 παράγραφος 9 της Συνθήκης για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης (ΣΛΕΕ) προβλέπει την έκδοση αποφάσεων για τον καθορισμό «των θέσεων που θα πρέπει να ληφθούν, εξ ονόματος της Ένωσης, σε όργανο που συνιστάται από δεδομένη συμφωνία, όταν το εν λόγω όργανο καλείται να θεσπίσει πράξεις που παράγουν έννομα αποτελέσματα, με εξαίρεση τις πράξεις που συμπληρώνουν ή τροποποιούν το θεσμικό πλαίσιο της συμφωνίας».

Το άρθρο 218 παράγραφος 9 της ΣΛΕΕ εφαρμόζεται ανεξάρτητα από το αν η Ένωση είναι μέλος του οργάνου ή συμβαλλόμενο μέρος της συμφωνίας<sup>5</sup>.

Η έννοια των «πράξεων που παράγουν έννομα αποτελέσματα» περιλαμβάνει πράξεις που παράγουν έννομα αποτελέσματα δυνάμει των κανόνων του διεθνούς δικαίου που διέπουν το συγκεκριμένο όργανο. Περιλαμβάνει επίσης πράξεις που δεν έχουν δεσμευτική ισχύ βάσει του διεθνούς δικαίου, αλλά «επηρεάζουν με καθοριστικό τρόπο το περιεχόμενο των ρυθμίσεων που θεσπίζει ο νομοθέτης της Ένωσης»<sup>6</sup>.

#### 4.1.2. Εφαρμογή στην προκειμένη περίπτωση

Η WP.15 είναι όργανο που έχει συσταθεί με συμφωνία, και συγκεκριμένα την συμφωνία διεθνών οδικών μεταφορών επικίνδυνων εμπορευμάτων (ADR).

Η διοικητική επιτροπή της ADN είναι όργανο που έχει συσταθεί με συμφωνία, και συγκεκριμένα την ευρωπαϊκή συμφωνία διεθνών εσωτερικών πλωτών μεταφορών επικίνδυνων εμπορευμάτων (ADN).

Οι προτεινόμενες πράξεις της WP.15 και της διοικητικής επιτροπής της ADN είναι πράξεις που παράγουν έννομα αποτελέσματα. Υπό τις προϋποθέσεις που περιγράφονται ανωτέρω, οι προτεινόμενες πράξεις θα είναι δεσμευτικές βάσει του διεθνούς δικαίου σύμφωνα με το άρθρο 14 της ADR και το άρθρο 20 της ADN, και μπορούν να επηρεάσουν με καθοριστικό τρόπο το περιεχόμενο της νομοθεσίας της ΕΕ, και συγκεκριμένα την οδηγία 2008/68/EK.

<sup>3</sup> EE L 319 της 12.12.1994, σ. 7.

<sup>4</sup> EE L 260 της 30.9.2008, σ. 13.

<sup>5</sup> Απόφαση του Δικαστηρίου της 7ης Οκτωβρίου 2014, Γερμανία κατά Συμβουλίου, C-399/12, ECLI:EU:C:2014:2258, σκέψη 64.

<sup>6</sup> Απόφαση του Δικαστηρίου της 7ης Οκτωβρίου 2014, Γερμανία κατά Συμβουλίου, C-399/12, ECLI:EU:C:2014:2258, σκέψεις 61 έως 64.

Αυτό οφείλεται στο ότι το άρθρο 1 της οδηγίας 2008/68/EK καθιστά υποχρεωτική τη χρήση αυτών των κανόνων για τις οδικές και τις εσωτερικές πλωτές μεταφορές επικίνδυνων εμπορευμάτων εντός και μεταξύ των κρατών μελών και στο ότι το άρθρο 4 της οδηγίας 2008/68/EK, το οποίο αφορά τις τρίτες χώρες, προβλέπει ότι «[ο]ι μεταφορές επικίνδυνων εμπορευμάτων μεταξύ κρατών μελών και τρίτων χωρών επιτρέπονται, εφόσον πληρούνται οι απαιτήσεις των ADR, RID ή ADN, εκτός αν ορίζεται διαφορετικά στα παραρτήματα». Επιπλέον, οι προαναφερόμενες τροποποιήσεις θα έχουν επίπτωση στην εφαρμογή της οδηγίας 2008/68/EK, λαμβανομένου υπόψη του άρθρου 8 αυτής. Σύμφωνα με την εν λόγω διάταξη, η Επιτροπή εξουσιοδοτείται να προσαρμόζει το παράρτημα I τμήμα I.1 και το παράρτημα III τμήμα III.1 της οδηγίας 2008/68/EK στην επιστημονική και τεχνική πρόοδο, «προκειμένου να ληφθούν υπόψη οι τροποποιήσεις των ADR [...] και ADN».

Η προς έκδοση πράξη δεν συμπληρώνει ούτε τροποποιεί το θεσμικό πλαίσιο των συμφωνιών.

Συνεπώς, η διαδικαστική νομική βάση για την προτεινόμενη απόφαση είναι το άρθρο 218 παράγραφος 9 της ΣΛΕΕ.

## **4.2. Ουσιαστική νομική βάση**

### *4.2.1. Αρχές*

Η ουσιαστική νομική βάση για την έκδοση απόφασης βάσει του άρθρου 218 παράγραφος 9 της ΣΛΕΕ εξαρτάται πρωτίστως από τον στόχο και το περιεχόμενο της προς έκδοση πράξης για την οποία λαμβάνεται θέση εξ ονόματος της Ένωσης. Εάν η προς έκδοση πράξη επιδιώκει διττό σκοπό ή έχει δύο συνιστώσες και εάν ένας από τους σκοπούς ή μία από τις συνιστώσες μπορεί να χαρακτηριστεί ως ο/η κύριος/-α, ενώ ο/η άλλος/-η έχει απλώς παρεπόμενο χαρακτήρα, η απόφαση βάσει του άρθρου 218 παράγραφος 9 της ΣΛΕΕ πρέπει να στηρίζεται σε μία και μόνη ουσιαστική νομική βάση, ήτοι εκείνη που επιβάλλει ο/η κύριος/-α ή πρωτεύων/-ουσα σκοπός ή συνιστώσα.

### *4.2.2. Εφαρμογή στην προκειμένη περίπτωση*

Ο κύριος στόχος και το περιεχόμενο της παρούσας απόφασης αφορούν τις οδικές και τις εσωτερικές πλωτές μεταφορές επικίνδυνων εμπορευμάτων. Ως εκ τούτου, η ουσιαστική νομική βάση της είναι το άρθρο 91 της ΣΛΕΕ.

## **4.3. Συμπέρασμα**

Το άρθρο 91 της ΣΛΕΕ, σε συνδυασμό με το άρθρο 218 παράγραφος 9 της ΣΛΕΕ, θα πρέπει να αποτελέσουν τη νομική βάση της προτεινόμενης απόφασης του Συμβουλίου.

## **5. ΔΗΜΟΣΙΕΥΣΗ ΤΗΣ ΠΡΟΣ ΕΚΔΟΣΗ ΠΡΑΞΗΣ**

Για λόγους διαφάνειας και ορθής αναφοράς, οι αποφάσεις της ομάδας εργασίας «Μεταφορά επικίνδυνων εμπορευμάτων» (WP.15) και της επιτροπής ασφάλειας της ADN δημοσιεύονται στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης*, με αναφορά της έναρξης ισχύος τους.

## Πρόταση

**ΑΠΟΦΑΣΗ ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ**

**για τη θέση που πρέπει να ληφθεί εξ ονόματος της Ευρωπαϊκής Ένωσης όσον αφορά τις τροποποιήσεις των παραρτημάτων της συμφωνίας διεθνών οδικών μεταφορών επικίνδυνων εμπορευμάτων (ADR) και των συνημμένων κανονισμών στην ευρωπαϊκή συμφωνία διεθνών εσωτερικών πλωτών μεταφορών επικίνδυνων εμπορευμάτων (ADN)**

**ΤΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΕΝΩΣΗΣ,**

Έχοντας υπόψη τη Συνθήκη για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης, και ιδίως το άρθρο 91, σε συνδυασμό με το άρθρο 218 παράγραφος 9,

Έχοντας υπόψη την πρόταση της Ευρωπαϊκής Επιτροπής,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Η συμφωνία διεθνών οδικών μεταφορών επικίνδυνων εμπορευμάτων (στο εξής: ADR) τέθηκε σε ισχύ στις 29 Ιανουαρίου 1968. Η ευρωπαϊκή συμφωνία διεθνών εσωτερικών πλωτών μεταφορών επικίνδυνων εμπορευμάτων (στο εξής: ADN) τέθηκε σε ισχύ στις 28 Φεβρουαρίου 2008.
- (2) Δυνάμει του άρθρου 14 της ADR, κάθε συμβαλλόμενο μέρος δύναται να προτείνει μία ή περισσότερες τροποποιήσεις των παραρτημάτων της ADR. Αυτό σημαίνει ότι η ομάδα εργασίας «Μεταφορά επικίνδυνων εμπορευμάτων» (WP.15) δύναται να εγκρίνει τροποποιήσεις των παραρτημάτων της ADR. Δυνάμει του άρθρου 20 της ADN, η επιτροπή ασφάλειας και η διοικητική επιτροπή δύνανται να εγκρίνουν τροποποιήσεις των συνημμένων κανονισμών στην ADN.
- (3) Οι τροποποιήσεις που εγκρίθηκαν κατά τη διετία 2020-2022 από την WP.15 και τη διοικητική επιτροπή της ADN σχετικά με τις οδικές και τις εσωτερικές πλωτές μεταφορές επικίνδυνων εμπορευμάτων κοινοποιήθηκαν στα συμβαλλόμενα μέρη της ADR στις 6 Ιουλίου 2022 και στα συμβαλλόμενα μέρη της ADN την 1η Ιουλίου 2022.
- (4) Είναι σκόπιμο να καθοριστεί η θέση που πρέπει να ληφθεί εξ ονόματος της ΕΕ όσον αφορά τις εν λόγω τροποποιήσεις των ADR και ADN, διότι αυτές θα είναι δεσμευτικές βάσει του διεθνούς δικαίου και θα μπορούν να επηρεάσουν καθοριστικά το περιεχόμενο της νομοθεσίας της ΕΕ, και συγκεκριμένα της οδηγίας 2008/68/EK του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου<sup>1</sup>. Η εν λόγω οδηγία καθορίζει απαιτήσεις για τις οδικές, σιδηροδρομικές και εσωτερικές πλωτές μεταφορές επικίνδυνων εμπορευμάτων οι οποίες, σύμφωνα με το άρθρο 1, εφαρμόζονται εντός ή μεταξύ των κρατών μελών, παραπέμποντας στην ADR και στην ADN. Το άρθρο 4 της οδηγίας ορίζει ότι οι μεταφορές επικίνδυνων εμπορευμάτων μεταξύ κρατών μελών και τρίτων χωρών επιτρέπονται, εφόσον πληρούνται οι απαιτήσεις των ADR, RID ή ADN, εκτός αν ορίζεται διαφορετικά στα παραρτήματα. Επιπλέον, σύμφωνα με το άρθρο 8 της οδηγίας 2008/68/EK, η Επιτροπή εξουσιοδοτείται να προσαρμόζει το παράρτημα I τμήμα I.1 και το παράρτημα III τμήμα III.1 της οδηγίας 2008/68/EK

<sup>1</sup> Οδηγία 2008/68/EK του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 24ης Σεπτεμβρίου 2008, σχετικά με τις εσωτερικές μεταφορές επικίνδυνων εμπορευμάτων (EE L 260 της 30.9.2008, σ. 13.)

στην επιστημονική και τεχνική πρόοδο, προκειμένου ιδίως να ληφθούν υπόψη οι τροποποιήσεις των ADR, RID ή ADN.

- (5) Η ΕΕ δεν αποτελεί συμβαλλόμενο μέρος της ADR ή της ADN. Αυτό, ωστόσο, δεν την εμποδίζει να ασκεί την αρμοδιότητά της και να καθορίζει, μέσω των θεσμικών οργάνων της, τη θέση που πρέπει να λαμβάνεται εξ ονόματός της ενώπιον του οργάνου που έχει συσταθεί με εκάτερη συμφωνία, ιδίως μέσω των μετεχόντων σε εκάτερη συμφωνία κρατών μελών που ενεργούν από κοινού προς το συμφέρον της ΕΕ.
- (6) Όλα τα κράτη μέλη είναι συμβαλλόμενα μέρη της ADR και την εφαρμόζουν, ενώ 13 κράτη μέλη της ΕΕ είναι συμβαλλόμενα μέρη της ADN και την εφαρμόζουν.
- (7) Οι προβλεπόμενες τροποποιήσεις αποσκοπούν στην εξασφάλιση ασφαλών και αποδοτικών μεταφορών επικίνδυνων εμπορευμάτων, ενώ ταυτόχρονα λαμβάνονται υπόψη η επιστημονική και τεχνολογική πρόοδος στον συγκεκριμένο τομέα και η ανάπτυξη νέων ουσιών και ειδών που ενδέχεται να είναι επικίνδυνες/-α κατά τη μεταφορά τους. Η ανάπτυξη των οδικών και εσωτερικών πλωτών μεταφορών επικίνδυνων εμπορευμάτων, τόσο εντός της ΕΕ όσο και μεταξύ της ΕΕ και γειτονικών της χωρών, αποτελεί βασικό συστατικό στοιχείο της κοινής πολιτικής μεταφορών και διασφαλίζει την ορθή λειτουργία όλων των βιομηχανικών κλάδων που παράγουν ή χρησιμοποιούν τα εμπορεύματα που ταξινομούνται ως επικίνδυνα βάσει της ADR ή της ADN.
- (8) Οι προβλεπόμενες τροποποιήσεις κρίνονται κατάλληλες για την ασφαλή μεταφορά επικίνδυνων εμπορευμάτων με οικονομικά αποδοτικό τρόπο και, επομένως, είναι δυνατόν να υποστηριχθούν.
- (9) Όλες οι προτεινόμενες τροποποιήσεις είναι αιτιολογημένες και επωφελείς και, ως εκ τούτου, θα πρέπει να υποστηριχθούν από την ΕΕ.
- (10) Η θέση της ΕΕ πρόκειται να εκφραστεί από τα κράτη μέλη της Ένωσης που είναι συμβαλλόμενα μέρη της ADR και της ADN, ενεργώντας από κοινού,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΗΝ ΠΑΡΟΥΣΑ ΑΠΟΦΑΣΗ:

#### *Άρθρο 1*

Η θέση που πρέπει να ληφθεί εξ ονόματος της ΕΕ όσον αφορά τις τροποποιήσεις που ενέκρινε η ομάδα εργασίας «Μεταφορά επικίνδυνων εμπορευμάτων» (WP.15) και η διοικητική επιτροπή της ADN στα παραρτήματα της ADR και στους συνημμένους κανονισμούς στην ADN, αντίστοιχα, όπως αναφέρεται στο παράρτημα της παρούσας απόφασης, καθορίζεται στο εν λόγω παράρτημα.

Ελάχιστος σημασίας αλλαγές της εν λόγω θέσης επιτρέπεται να συμφωνηθούν χωρίς περαιτέρω απόφαση του Συμβουλίου, σύμφωνα με το άρθρο 2.

#### *Άρθρο 2*

Η θέση που αναφέρεται στο άρθρο 1 εκφράζεται από τα κράτη μέλη της ΕΕ που είναι συμβαλλόμενα μέρη της ADR και της ADN, τα οποία ενεργούν από κοινού προς το συμφέρον της ΕΕ.

*Άρθρο 3*

Οι αποφάσεις της ομάδας εργασίας «Μεταφορά επικίνδυνων εμπορευμάτων» (WP.15) και της επιτροπής ασφάλειας της ADN δημοσιεύονται στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης*, με αναφορά της ημερομηνίας έναρξης ισχύος τους.

*Άρθρο 4*

Η παρούσα απόφαση αρχίζει να ισχύει την ημερομηνία της έκδοσής της.  
Βρυξέλλες,

*Για το Συμβούλιο  
Ο Πρόεδρος*